

M. L. West hat den jüngsten Herausgeber F. Vian (1969) dazu überredet, nach *Δαραι* ein Komma zu setzen, wodurch jedoch der Satzfluß unterbrochen und die Anomalie nicht beseitigt, sondern nur auffälliger wird<sup>2)</sup>.

In beiden Fällen wird zunächst nach dem Woher und Wohin einer Handlung gefragt und dann in einer mit *ἢ* angeschlossenen Satzfrage eine Alternative zur Handlung als solcher aufgestellt: diese Satzfrage kann nur als 2. Teil einer disjunktiven Doppelfrage verstanden werden, deren 1. Glied mit (*όπ*)*πότερον ποτέρ* bzw. *ποι* hätte eingeleitet werden müssen. Es liegt also eine nachträgliche Umdeutung des 1. Gliedes oder — kürzer gesagt — Kontamination vor. Vermutlich gibt es noch mehr Stellen, vielleicht auch außerhalb des Griechischen<sup>3)</sup>, aber „durch zweier Zeugen Mund wird allerwegen die Wahrheit kund“.

## Notes on the Vocabulary of Minor Tragic Poets

By DANA FERRIN SUTTON, The University of Illinois  
at Urbana-Champaign

The following observations are the result of a close reading of Bruno Snell's *Tragicorum Graecorum Fragmenta I* (Göttingen, 1971), in which the fragments of the *tragici minores*, including Ezechiel's *Exagogē* (No. 128) are collected. They are presented in four categories, *viz.* I.) words not registered in either the ninth edition of Liddell and Scott's *Greek-English Lexicon* (LSJ<sup>9</sup>) or the 1968 Supplement thereto; II.) word-forms not registered in LSJ<sup>9</sup>; III.) definitions not registered in LSJ<sup>9</sup>; and IV.) various *addenda et corrigenda*.

### I. New Words

1. *ἀείτας* [“friend”, “beloved”]. Phot. berol. 37, 7 = Aristarchus, fr. 14 F 6 (cf. Hesychius a 2161): *ἀείταν τὸν ἐταῖρον, Αρίσταρχος δὲ τὸν ἐρώμενον.*

<sup>2)</sup> Anstoß genommen hatte man schon früher: aber die Änderung von *ἢ* in *ἢ τι* (zuerst Rhodomannus, 1604, befolgt z.B. von Zimmermann, 1891) ist ebenfalls unbefriedigend.

<sup>3)</sup> Nichts jedoch auch bei J. B. Hofmann - A. Szantyr, *Lat. Syntax u. Stilistik*, 1965, 456–467. Der bei Kühner-Gerth 2, 532f. behandelte Anschluß einer mit *ἢ* eingeleiteten korrigierenden und selbständigeren direkten Frage ist anders gelagert.

2. *αιόλη* [“swiftness”]. *Συναγ.* Bekk. Anecd. 1,361 = Achaeus, fr. 20 F 48: *αιόλη· ἥ ταχεῖα*.
3. *ἀλιάποντος* [“stormy petrel” (*thalassidroma pelagica*)]. Hesychius a 2797 = Achaeus, fr. 20 F 54: *ἀλιάποδα* (*ἀλιάποδα* mss.)· *τὸν κέπφον* (*κέμφον*: Salmasius), *ἥ θαλάττιον δρυν*.
4. *ἀναρσία* [“hatred”]. Phot. berol. p. 89,19 = Ion, fr. 19 F 53d: *ἀναρσίας· ἐχθράς. οὗτως Ιων*.
5. *ἀοιδολαβράκτης* [“bold or braggardly in song”]. Pratinas, fr. 4 F 6,6:
- πρέπει τοι  
πάσιν ἀοιδολαβράκταις  
Αἰολὶς ἀρμονία*
- (*αοιδὰ λαβρ.*: Bergk)
6. *εἰσθεάμαι* [“gaze upon, contemplate”]. Ezechiel, *Exagogē* 87: *τὸ δ' εἰσθεᾶσθαι γῆν ὅλην τ' οἰκονομένην*
7. *ἐκμήδομαι* [“contrive, devise”]. Ezechiel, *Exagogē* 226:
- Αἰγύπτῳ κακά  
σημεῖα καὶ τεράστι' ἐξεμήσατο*
8. *'Ηρακλείδιος* [diminutive of *'Ηρακλῆς*]. Achaeus, fr. 20 F 26,2: *λέγοντες· ὃ κάλλιστον 'Ηρακλείδιον*  
(⟨ ⟩ Methner; cf. Ar. Ach. 475 *Εὐριπίδιος*, etc.)
9. *ὀστογενής* [“born of the bone” (sc. the marrow)]. Aristotle, *Top.* 6,2,140 A 3 = Plato, fr. 46 F 3: *ἔτι εἰ μὴ κειμένοις ὄνδρασι χρῆται, οἷον Πλάτων . . . τὸν μυελὸν ὁστογενές.*
10. *πεντητήριος* [“lasting five years”]. Ion, fr. 19 F 54,2: *βόθρους λιποῦσα πεντητηρίους.*
11. *προσφοραῖος* [= *πρόσφορος*, “useful”]. Herodian, fr. 26 Hunger = Ion, fr. 19 F 49a: *προσφοραῖος Ιων ἐν Φρονδοῖς.*
12. *φαλαγγικός* [= *φαλαγγίτης*, “soldier of the phalanx”]. Ezechiel, *Exagogē* 198:
- πεζοὶ μὲν ἐν μέσοισι καὶ φαλαγγικοί.*
13. *φέτωμα*.
- ἔστιν δ' ὅπου μὲν ὁ κάλαμος πέφυχ' ὅδε  
φέτωμ' ἄσορν,*
- (*στόμωμ*: Erbse: cf. Aesch. Pe. 877)

This word is regarded as a corruption by all editors, but should minimally be included in any complete lexicon with the notation “dub”.

14. *χλανίδιον* [diminutive of *χλανίς*, “a small garment”]. Chaeremon fr. 71 F 14, 9:

ἡ δὲ ὁμοίωτων χλανίδιων ὑπὸ πτυχαῖς

## II. New Forms

1. *βάκκαρις*. The normal dative singular is *βακκάριδι* but LSJ<sup>9</sup> notes *βακκάρι* at Semon. 16 and Hippo. 41. The form *βακκάρει* is read at Achaeus, fr. 20 F 10, 1 (where the rightness of this reading is guaranteed by the meter):

... βακκάρει χρισθέντα καὶ ψυκτηρίοις

2. (*ἐπι*)*πικραίνω*. No future form for *πικραίνω*, in either simple or compounded form, is given by LSJ<sup>9</sup>. At Ezechiel, *Exagogē* 141 we read:

συληρά. πικρανῶ δ' οὐρανόν· κ.τ.λ.

(*πικράνω* Mras, *'πιπικρανῶ* Wieneke)

*πικραίνω* continues an original \**πικρανῶ* with a short alpha in the root. The example of numerous similar verbs of this type, such as *κτείνω*, shows that in the future tense the root vowel remains short and the final omega should bear a circumflex. Thus Mras' *πικράνω*, an emendation made *metris causa*, must be disallowed. Wieneke's *'πιπικρανῶ* (an emendation not recorded by Snell) satisfies both metrical and linguistic requirements.

3. *στένω*. Although according to LSJ<sup>9</sup> this verb is found only in the present and imperfect tenses, the aorist is attested at Carcinus, fr. 70 F 5, 8:

(sc. *λέγονται γῆν Σικελίας*) *πᾶσαν στενάξαι*.

## III. New Definitions

1. *ἀμηνίτως*. This adverbial form of *ἀμήνιτος* [“not angry”], found with this meaning at Aesch. *Ag.* 1036, is glossed *ἀμέμπτως* [“without reproach”] at Hesychius *a* 3635f. = Achaeus, fr. 20 F 15. Evidently it could bear the meaning “not productive of anger”.

2. ἀπιστία. Ezechiel, *Exagogē* 91:  
 (sc. σημεῖον) τεράστιόν τε καὶ βροτοῖς ἀπιστία  
 Here translate “a source of disbelief”.
3. ἀρμόζω (incl. Att. ἀρμόττω). Ezechiel, *Exagogē* 133:  
 ἀρμάτων δ' ἄφνω τροχοί  
 οὐκ ἐστρέφοντο, δέσμοι δ' ὡς ἥρμοσαν.  
 Here ἀρμόττω is used intransitively with a meaning corresponding to the transitive meaning “bind fast”, as at Eur. *Ba.* 231.
4. διφνής. Ion, fr. 19 F 53,1:  
 σῶμα τυπεῖς διφνεῖς τε κόρας  
 Here translate “rendered in twain”.
5. μαλλός. Ezechiel, *Exagogē* 260:  
 καὶ κατ' αὐχένων  
 κροκωτίνοις μαλλοῖσιν εὐτρεπίζετο  
 Here *μαλλοί* are the neck feathers of a bird (the phoenix). N.b.—As no definition of εὐτρεπίζω satisfies the requirements of this passage, we may better read εὐπρεπίζετο.
6. προσαμπέχω. Chaeremon, fr. 71 F 14,8:  
 ἄλλη δ' ἔγρυπνον καλλίχειρας ὠλένας  
 ἄλλης προσαμπέχονσα θῆλνν αὐχένα  
 Here translate “embracing”; cf. προσαμπέχομαι, “remain held, entangled in”.
7. πρόσσφημι. Theodectes, fr. 72 F 3,2:  
 θείων δ' ἀπ' ἀμφοῖν ἔκγονον δίξωμάτων  
 τίς ἀν προσειπεῖν ἀξιώσειεν λάτριν;  
 Here translate “call, name”.
8. τετράς. Ezechiel, *Exagogē* 178:  
 μέχρι  
 τετρὰς ἐπιλάμψει (-ψῃ?) δεκάδι  
 The phrase τετρὰς δεκάς = “the fourteenth (day)”: cf. LXX *Exodus* 12.6 ἐως τῆς τεσσαρεσκαιδεκάτης τοῦ μηνὸς τούτου.

#### IV. Miscellaneous Addenda et Corrigenda

1. ἀμφιβῶτις, read at Hesychius a 3966, 4099 = Ion, fr. 19 F 35.  
 In LSJ<sup>9</sup> this is incorrectly reported as ἀμφίβωτος -ov.
2. ἀναβλήω. Ezechiel, *Exagogē* 137:  
 ἀναβρονήσει δὲ βροτοῖς  
 LSJ<sup>9</sup> observes “ἀναβλήσω prob. at Exech. 137”, but in view of Gaisford’s more attractive emendation ἀναβρονάσεται this reference should probably be deleted.

3. *κναξζβί* (so LSJ<sup>9</sup>). “Thespis”, fr. 1 F 4, 1:

*ιδε σοι σπένδω κναξζβί τὸ λευκόν*

As this word is a compound of *κνάξ* [“milk”] and *ζβίχ* [“white”], Salmasius’ emendation *κναξζβιχ* [τὸ] λευκόν, adopted by Snell, deserves acceptance.

4. *λαλοβαρνπαραμελορνθμοβάτας*, read at Pratinas, fr. 4 F 1, 13 (mss. reading) is accepted by no editor. Suggestions include *λαλοβαρνόπα <πα>ραμελ*. (Bergk) and *λα. <βραδνπα>ραμελ*. (Wilamowitz).

5. *μετοικίζω* (intrans. in act.). A reference should be added to Dymas, fr. 130 F 1:

(sc. δ θυμός) τὰ δεινὰ πράσσει τὰς φρένας μετοικίσας

6. δς used as a demonstrative pronoun (LSJ<sup>9</sup> def. A II): reference should be added to Ezechiel, *Exagogē* lines 43 (as emended by Dindorf and Wieneke), 45, 136 and 240.

7. *σκνίψ*. LSJ<sup>9</sup> incorrectly reports the accusative, read at Ezechiel, *Exagogē* 135a, as *σκνίπας*. The reading of the mss., *σκνίπας*, is guaranteed by the meter.

8. *τριέλιξ*, read at Chaeremon, fr. 71 F 7, 1. This is marked “dub.” in LSJ<sup>9</sup> although the reading has been queried by no editor. The notation should be defended or deleted.

9. *τροφεύω*. c. acc. at Ezechiel, *Exagogē* 29:

*τοῦτον, γνναῖ,*

*τρόφενε.*

## New Words from Satyric Fragments

By DANA FERRIN SUTTON, The University of Illinois  
at Urbana-Champaign

Since the appearance of Viktor Steffen’s *Satyrographorum Graecorum Fragmenta* (Poznań, 1952) a number of new fragments have come to light, yielding words, forms, and definitions not previously attested, that should be entered in future lexicons.

1. *ἀθνητος* [“immortal”]. *P. Bodmer* 28, an anonymous satyric *Atlas*, reads in line 41 ΔΩΡΗΜΑΘΝΗΤΩΝ, to be articulated δώρημα θνητῶν or δώρημ' ἀθνήτων. E. G. Turner, *MusHelv* 33 (1976) 14 points out that the reference is to the apples of the Hesperides,